

CALENDARIO DE LAS MAREAS DEL SUR DE CALIFORNIA PARA 2021



Consejos para la gestión de aguas negras

Va en contra de la ley federal y estatal verter aguas negras sin tratar en el límite de tres millas del territorio (incluyendo lagos, ríos, reservas, o aguas costeras en tres millas de la costa) o aguas negras tratadas en lugares designados como Zonas de No Vertimiento. Las multas impuestas por vertimientos ilegales serán de hasta \$2.000,00.

- 👉 *Nunca vierta* aguas negras sin tratar o tratadas en bahías pequeñas, puertos, puertos deportivos, zonas de marea baja, o cerca de una área de natación recreacional, de pesca, o de cultivo de almejas.
- 👉 *Obtenga un Dispositivo de Saneamiento Marino (o DSM)* aprobado por los Guardacostas de los Estados Unidos (U.S. Coast Guard) para utilizar en su bote o considere usar un baño portátil.
- 👉 Aunque tenga un *Dispositivo de Saneamiento Marino* tipo I, II, o III, considere usar los *baños públicos disponibles en tierra firme* antes de su partida. Los vertimientos de tipo I y II, aunque estén tratados, también agregan químicos y materia orgánica al medio ambiente marino.
- 👉 *Mantenga su válvula "Y" asegurada adecuadamente en la posición de CERRADA* cuando navegue hacia mar abierto o mientras navegue dentro de las 3 millas de la costa para prevenir vertimientos accidentales.
- 👉 *Lea las etiquetas y use desinfectantes y desodorizantes para tanques de retención* que no contengan amoníaco, cloro, formaldehído, y otros componentes que puedan ser dañinos para los organismos acuáticos.
- 👉 *Use tratamientos a base de enzimas* en lugar de aditivos químicos para desintegrar los sólidos y reducir olores.

SÍMBOLO NACIONAL DE BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

Busque este símbolo de bombeo de aguas negras y recuerde siempre: ¡Bombéalo! ¡NO la Viertas!



Servicios móviles de bote a bote

BOMBEO DE SENTINA/SERVICIOS DE LIMPIEZA

Suck it up Sally Mobile Pumpout Service 760.712.7137

Ubicación: El puerto de Oceanside

Otros servicios: Servicios de bombeo, reparaciones de cabezas, instalación y recambio de líneas sépticas, instalaciones de tanques, enjuagues, recambio de maceradores, reparación, recambio y limpieza de refrigeradores, cambios de aceite, y limpieza de sentinas.

Waterworks Oficina: 805.884.0215 Cel: 805.453.3091

Ubicación: Los condados de Santa Bárbara y Ventura

www.sbwaterworks.com | Email: service@surfmaninc.com

SERVICIOS DE CAMBIO DE ACEITE

Suck it up Sally Mobile Pump Out Service 760.712.7137

Ubicación: Puerto de Oceanside

SERVICIO DE BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

All Bay Marine Service 619.298.4568

Ubicación: La bahía de San Diego

www.allbaymarineservices.com | Email: kris@aquariusyacht.com

Dolphin Marine and Pump Out 714.296.8531

Ubicación: Puerto de Los Ángeles, puerto de Long Beach,

puerto de Huntington, puerto de Newport

www.gogreenpumpout.org | Email: fishnets8989@hotmail.com

Otros servicios: Limpieza de los cascos de los botes

Head Pumpers 310.292.1226

Ubicación: Puerto de Avalon, Isla Catalina

www.headpumpers.com | Email: davefcarleton@gmail.com

VHF Radio: Channel 68

Honey Bucket 310.221.2190

Ubicación: Puerto King Harbor

Email: honeybucketredondo@yahoo.com

Mobile Pro Marine Services 619.342.4477

Ubicación: Condado de San Diego

Email: info@mobilepromarine.com

Pepe La 'Poo's Pumpout 760.815.7727

Ubicación: Condado de San Diego

www.pepelapoo.com | Email: service@pepelapoo.com

Popeye's Pumpout Co. 310.467.5008

Ubicación: Puerto Marina del Rey

www.popeyespumpout.com | Email: service@popeyespumpout.com

Otros servicios: Bombeo de sentina de emergencia previa solicitud, limpieza de agua de sentina

Royal Flush Pumping Service 888.656.2551

Ubicación: Condados de Los Ángeles y Orange

www.pump-out.net | Email: royalflush@onebox.com

Rusty Bucket 805.278.0268

Ubicación: Puertos de Ventura y Channel Islands

Suck it up Sally Mobile Pump Out Service 760.712.7137

Ubicación: Puerto de Oceanside





The Pumpout 855.PUMPOUT (786.7688)

Ubicación: Puertos de Long Beach y Huntington

www.thepumpout.com | Email: thepumpoutboat@gmail.com

**Para una lista estatal de servicios móviles de bote a bote
visite: <https://dbw.parks.ca.gov/MobileServices>**

Límites legales para el vertimiento de residuos de botes

	EL INTERIOR	AGUAS OCEÁNICAS		
				
	Lagos, reservas, y embalses de aguas frescas	<u>Menos de 3 millas de la costa</u>	<u>De 3 a 12 millas de la costa</u>	<u>De 12 a 25 millas de la costa</u>
				<u>Más de 25 millas de la costa</u>
AGUAS NEGRAS	No se permite el vertimiento.	Permitido con DSM tipo I o II.	Se permite el vertimiento.	
ACEITE DE MOTOR	Se permite el vertimiento si es menor a 15 ppm o no tiene brillo.			Se permite el vertimiento si es menor a 15 ppm con un SAA, monitor, y alarma.
DESHECHOS DE COMIDA	No se permite el vertimiento.	Se permite el vertimiento si se tritura hasta menos de una pulgada cúbica.	Se permite el vertimiento.	
RESIDUOS (NO DE PLÁSTICO)	No se permite el vertimiento.			Se permite el vertimiento si se tritura hasta menos de una pulgada cúbica.
				Se permite el vertimiento.
PLÁSTICOS Y RESIDUOS QUE FLOTAN	Es ilegal el vertimiento de cualquier plástico o material flotante a aguas interiores, costeras u oceánicas.			
RESIDUOS PELIGROSOS	Es ilegal el vertimiento de cualquier sustancia peligrosa a aguas interiores, costeras u oceánicas.			

Términos y apuntes importantes:

DSM: Dispositivo de Saneamiento Marino

SAA: Separador de aceite/agua

ppm: Partes por millón

DSMs

Tipo I

Trata las aguas negras químicamente para que el número de bacterias se reduzca a menos de 1,000 por 100 milímetros.

Tipo II

Parecido al DSM tipo I, pero el número de bacterias debe ser menor de 200 por 100 milímetros.

Tipo III

Depósito de aguas negras.

Los botes con baños marinos instalados deben de tener un DSM aprobado por los Guardacostas de los Estados Unidos (U.S. Coast Guard). El vertimiento de aguas negras tratadas o sin tratar es ilegal en cualquier Zona de No Vertimiento designada por el gobierno federal o en aguas restringidas de California.

[Para informar de vertimientos ilegales en cualquier lugar llame al Centro Nacional de Respuesta al número gratuito 800.424.8802.](#)

Información sobre Áreas Marinas Protegidas

¿QUÉ ES UNA ÁREA MARINA PROTEGIDA (AMP)?

Es una área marina designada o una área estuarina creada para proteger o conservar la vida marina y los hábitats mediante la prohibición o limitación de la toma de recursos marinos.

Las áreas marinas protegidas son reconocidas como herramientas para proteger, mejorar y restaurar la vida marina y permitir las interacciones que ocurren en el ambiente natural entre las especies tanto de pesca como de no pesca.

APRENDA MÁS

Las regulaciones específicas y coordenadas GPS para cada AMP pueden encontrarse en las siguientes páginas web:

AMPs estatales:

www.wildlife.ca.gov/MPAs

AMPs federales:

www.channelislands.noaa.gov

FishLegal

descarga de la aplicación móvil

TIPOS DE ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS

Reserva marina estatal (RME):

No se permite tomar, dañar, lastimar o poseer ningún recurso marino vivo, geológico, o cultural.

Área de conservación marina estatal (ACME):

No se permite tomar nada, EXCEPTO las especies expresamente permitidas con equipo permitido. Visite la página web www.wildlife.ca.gov/MPAs

Área de conservación marina estatal (ACME no pescar):

No tome nada, EXCEPTO que sea de forma accidental en ciertas actividades permitidas por otras agencias.

Cierres especiales:

Prohíbe o restringe el acceso y/o actividades de botes. Están diseñados para proteger a las aves marinas y mamíferos de ser molestados.

Santuario marino nacional Channel Islands:

Prohíbe el desarrollo comercial de petróleo y gas de la costa, la minería en mar abierto, vertimientos contaminantes, introducción de especies no autóctonas y otras actividades relacionadas.

AMP federal:

Extensiones de AMPs estatales a aguas federales.

¿CÓMO AFECTAN LAS AMPs A LOS NAVEGANTES?

- ☞ Se permite el uso de botes y anclar en una AMP a menos que se prohíba específicamente por las regulaciones de una AMP en particular (como cierres especiales).
- ☞ Navegar por AMPs está permitido, incluso llevando pesca a bordo. Solo asegúrese de que su equipo de pesca esté guardado.
- ☞ Si usted pesca, aprenda dónde están estas AMPs. Muchas ACMEs permiten la pesca recreativa de peces pelágicos con ciertos equipos. Aunque pescar esté prohibido dentro de RMEs, puede beneficiarse de ellas cuando esté pescando en arrecifes cercanos.

LÍNEA DIRECTA DE VIDA SALVAJE

Centro de Vida Salvaje de California

[310.458.WILD \(310.458.9453\)](tel:310.458.9453)

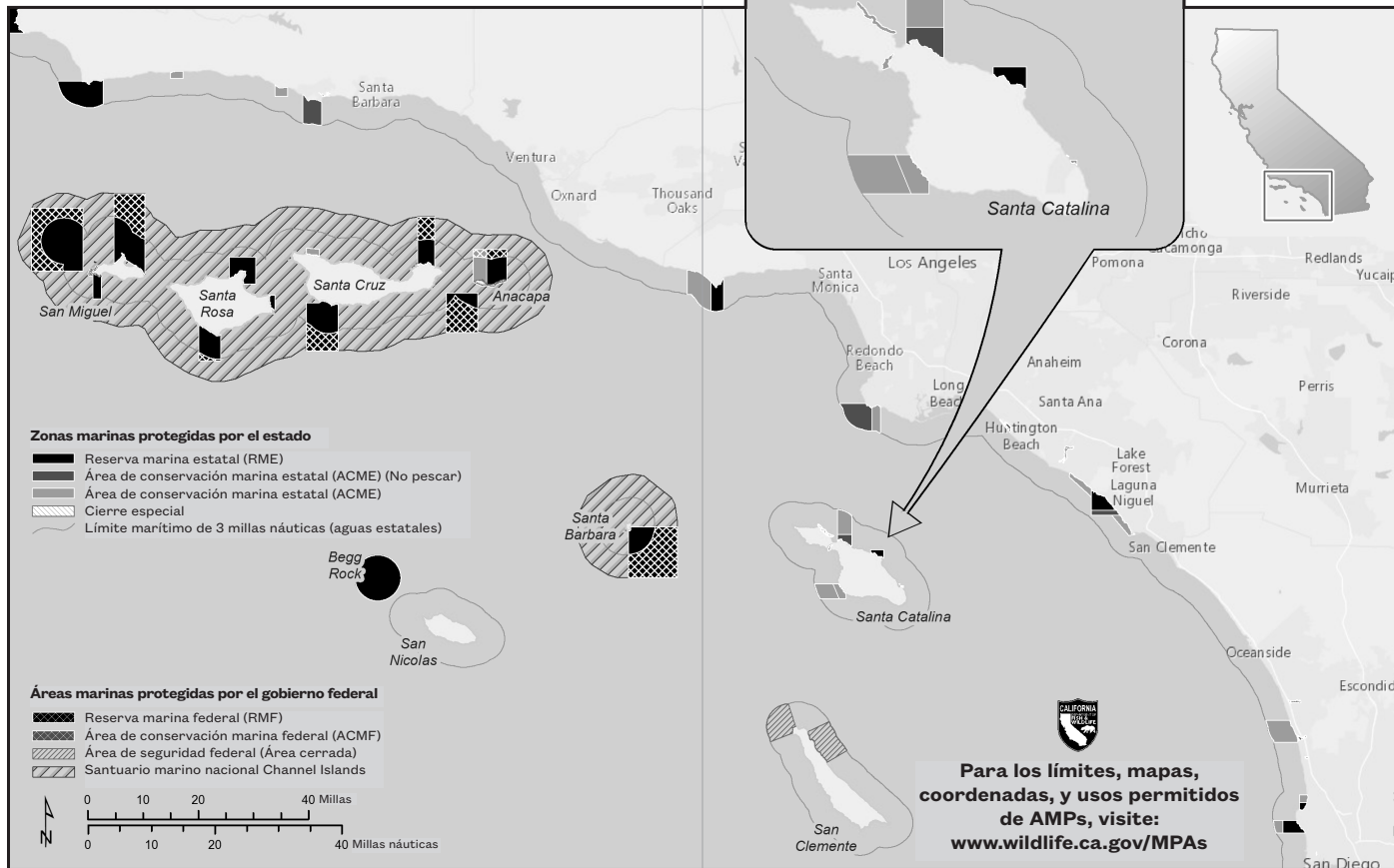
Centro de Mamíferos Marinos

[415.289.SEAL \(415.289.7325\)](tel:415.289.7325)

EVITE MOLESTIAS A LA VIDA SALVAJE MARÍTIMA

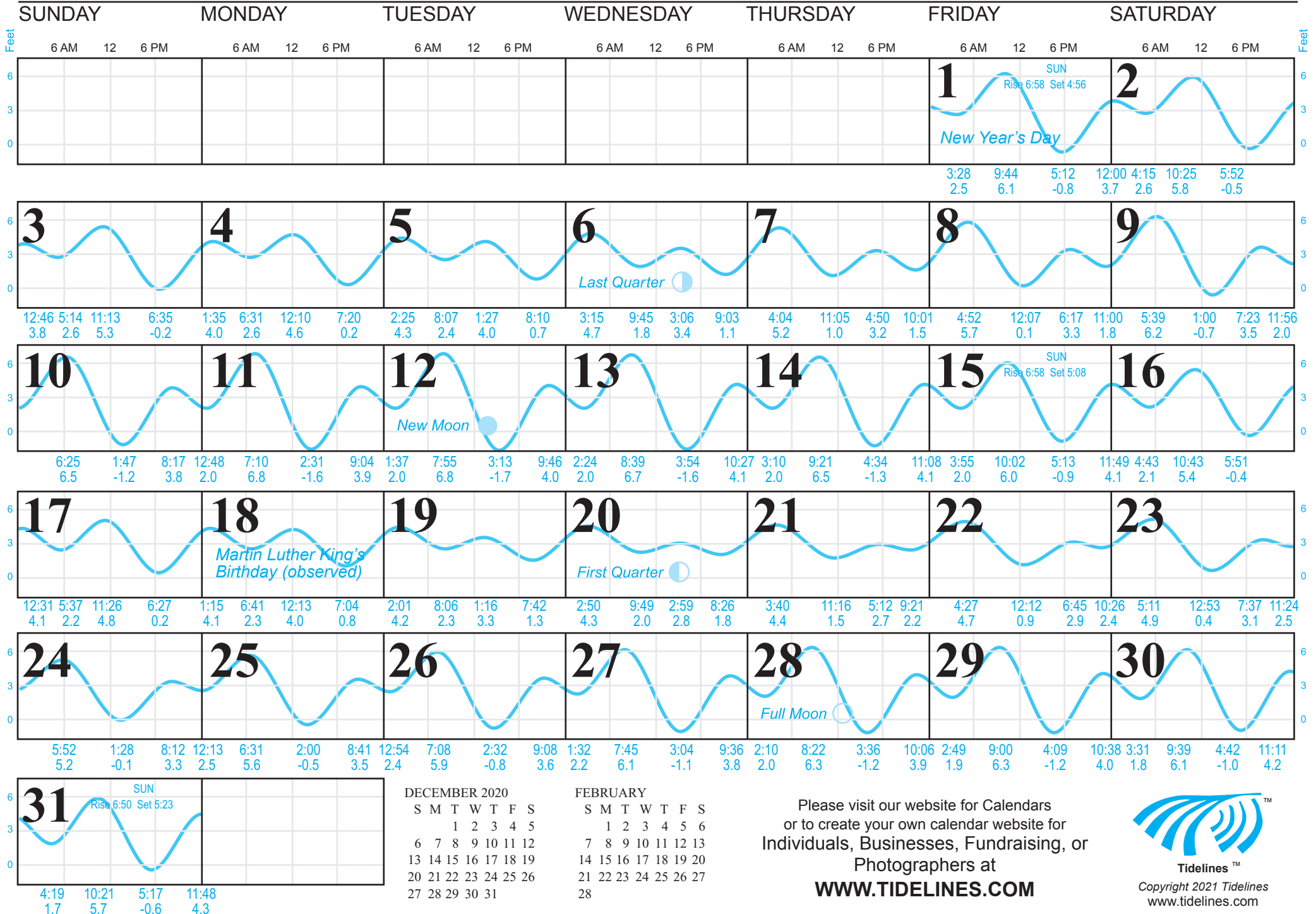
- ☞ Manténgase a 1,000 pies de acantilados, rocas de la costa, y de islas.
- ☞ Todos los mamíferos marinos están protegidos por la ley de Protección de Mamíferos Marinos. Mantenga al menos 100 yardas de distancia de ballenas y al menos 50 yardas de distancia de los delfines, focas, y leones marinos.
- ☞ Si ve pájaros balanceándose, llamándose entre sí, revoloteando, o volando quiere decir que usted está muy cerca.
- ☞ Use un remo, navegue, o use su motor alrededor de grupos de aves en el agua en vez de a través de ellos.
- ☞ Deseche adecuadamente el sedal. Vea los mapas de puertos para localizar contenedores de reciclaje para monofilamentos, cubra los cebos, use ganchos sin barbas y señuelos artificiales.
- ☞ No alimente a los seres vivos del mar o trate de atraer a los pájaros.
- ☞ Informe de molestias y caza furtiva a CALTIP: 888.334.2258.

Áreas Marinas Protegidas Por El Estado Y El Gobierno Federal Del Sur De California



JANUARY

2021



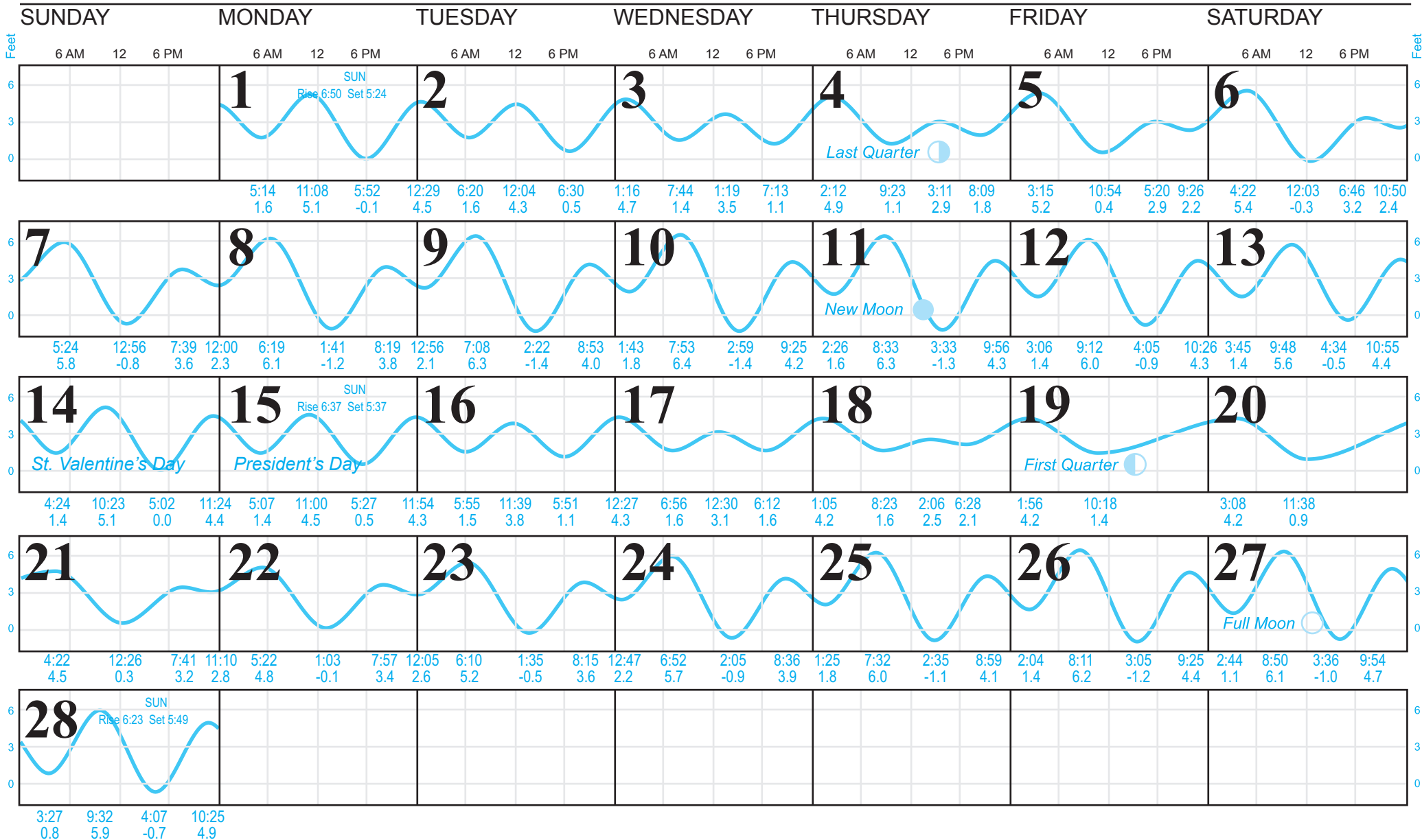
DECEMBER 2020							FEBRUARY									
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S			
			1	2	3	4	5				1	2	3	4	5	6
6	7	8	9	10	11	12	7	8	9	10	11	12	13			
13	14	15	16	17	18	19	14	15	16	17	18	19	20			
20	21	22	23	24	25	26	21	22	23	24	25	26	27			
27	28	29	30	31			28									

Please visit our website for Calendars
 or to create your own calendar website for
 Individuals, Businesses, Fundraising, or
 Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



FEBRUARY

2021



JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

MARCH

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6				
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM

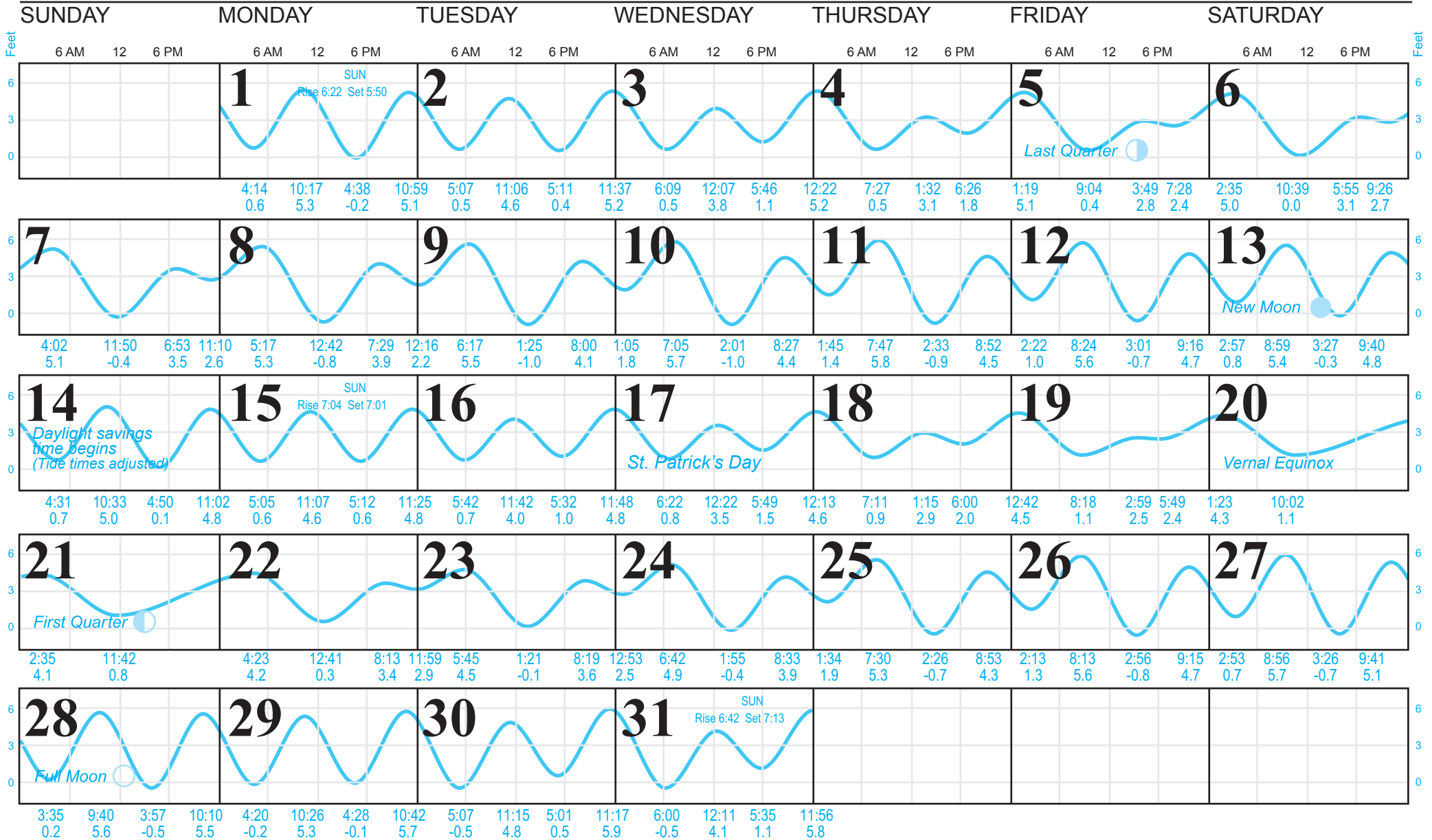


Tidelines™

Copyright 2021 Tidelines
www.tidelines.com

MARCH

2021



FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

APRIL

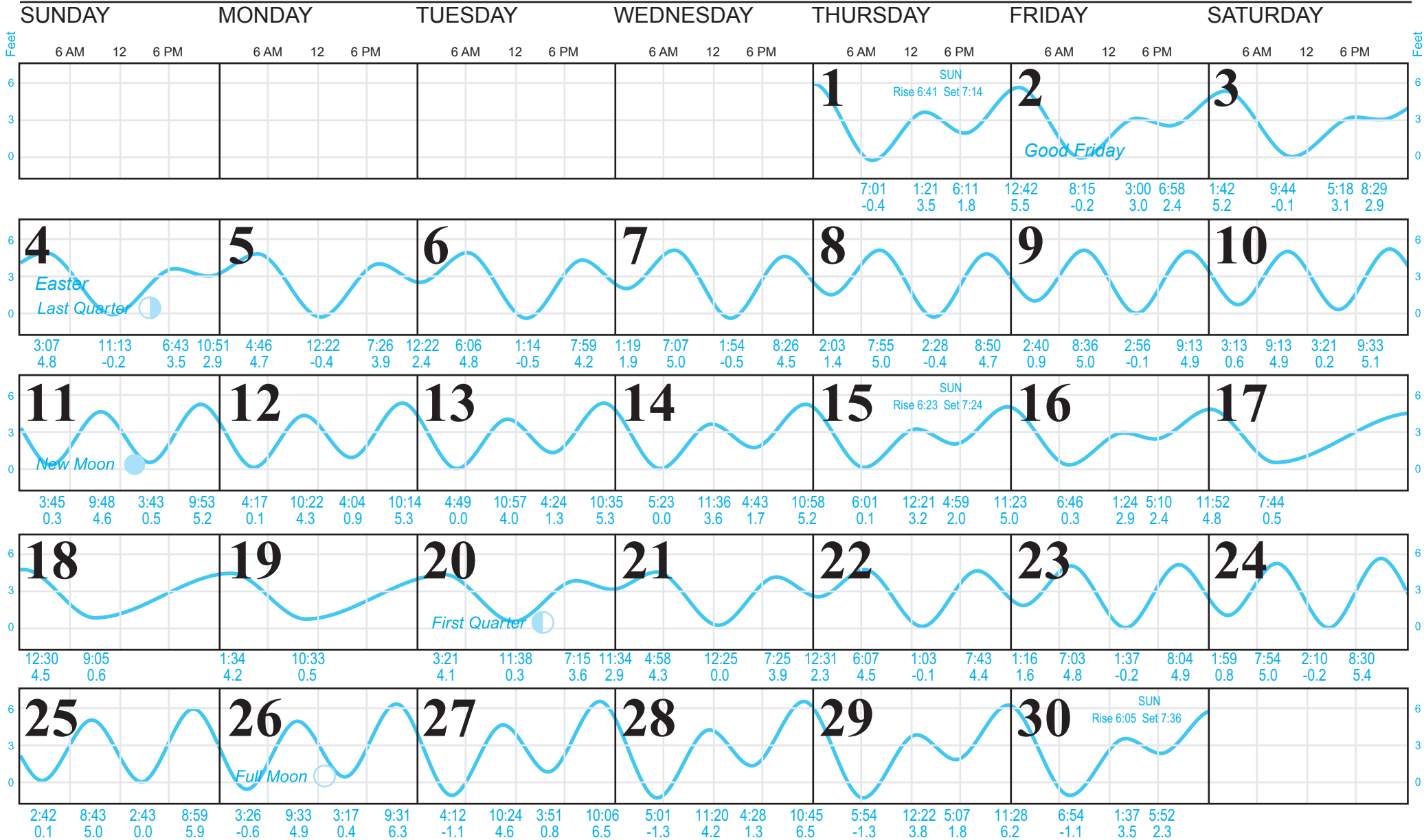
S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



APRIL

2021



MARCH
S M T W T F S
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31

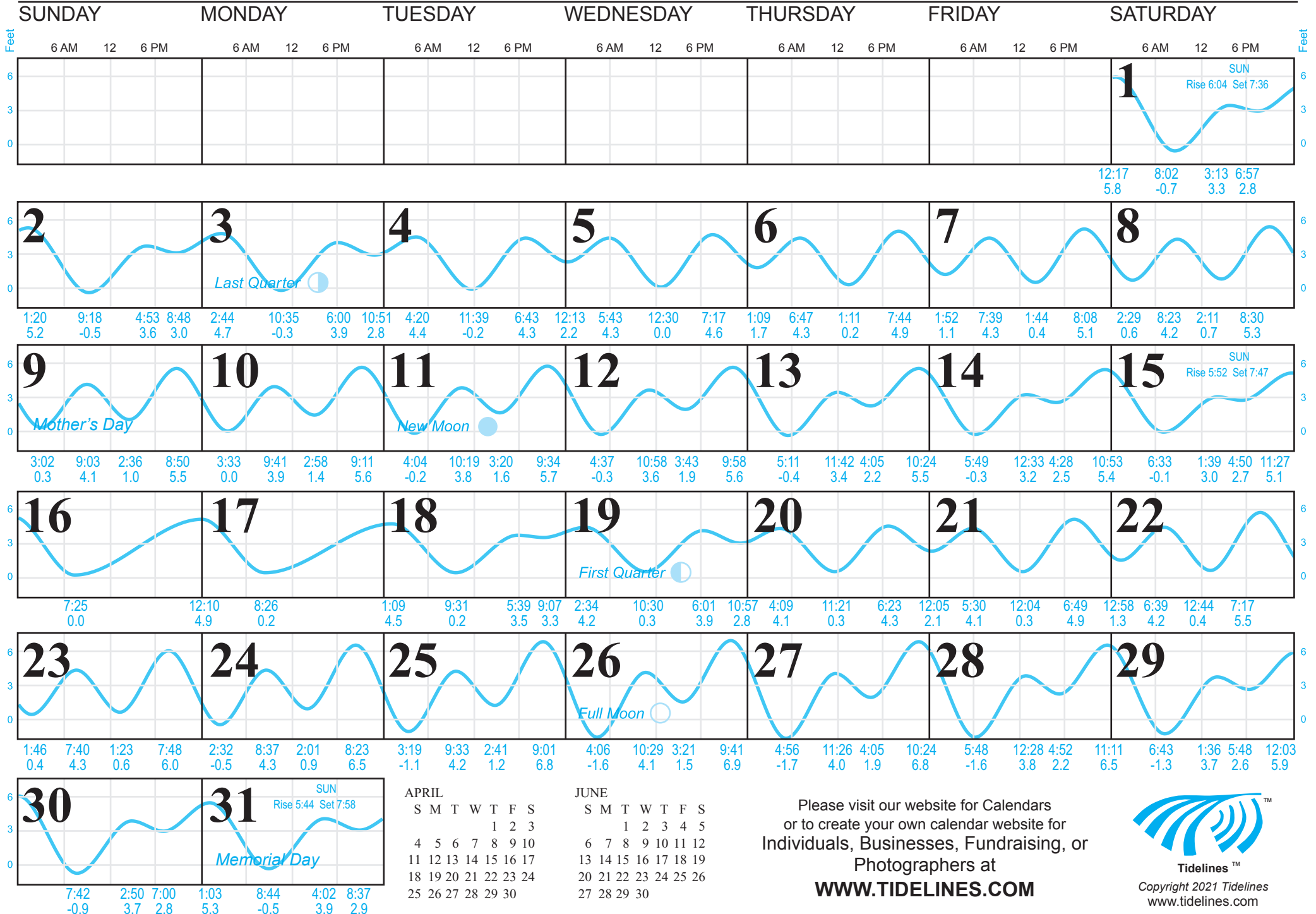
MAY
S M T W T F S
1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30 31

Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



MAY

2021

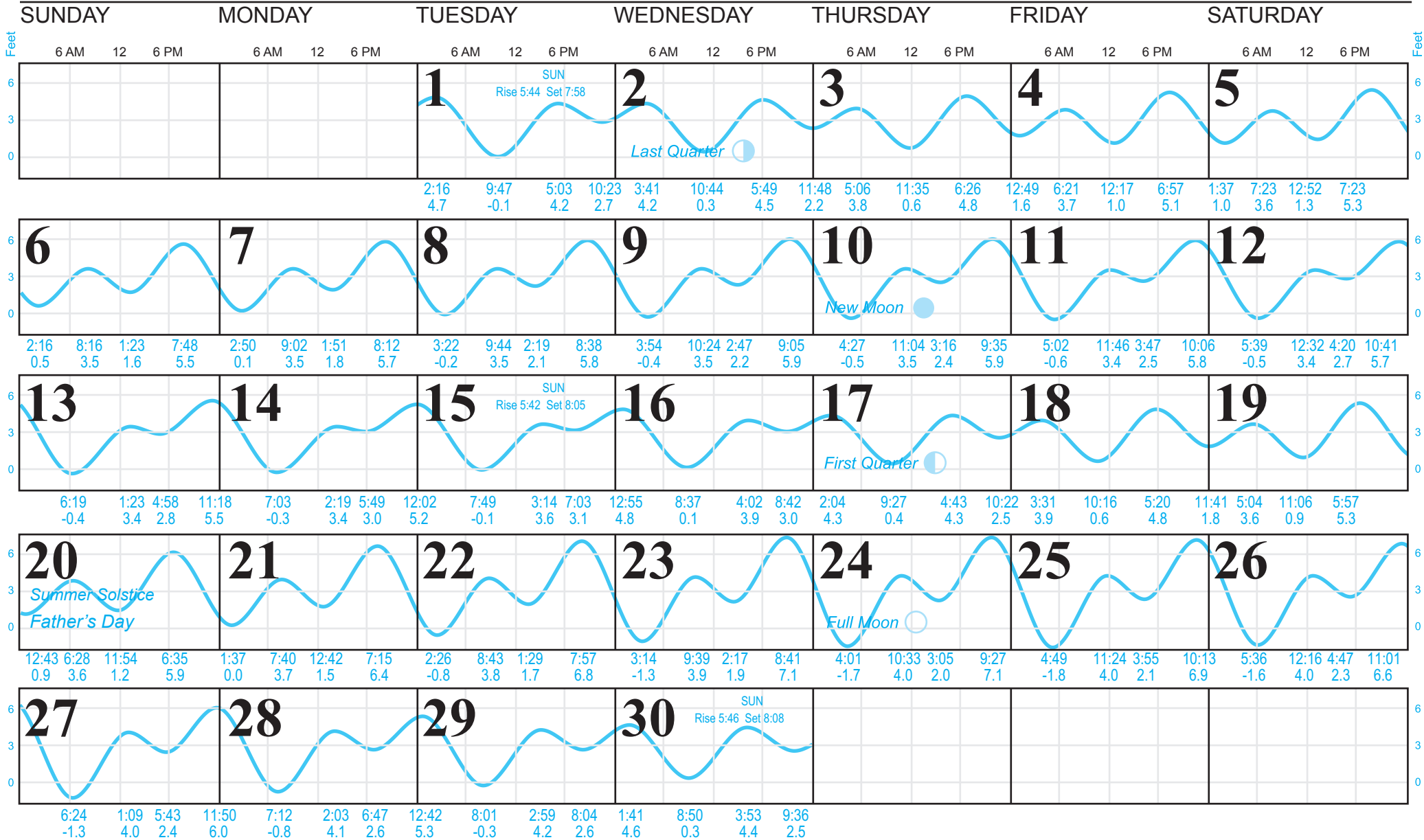


Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



JUNE

2021

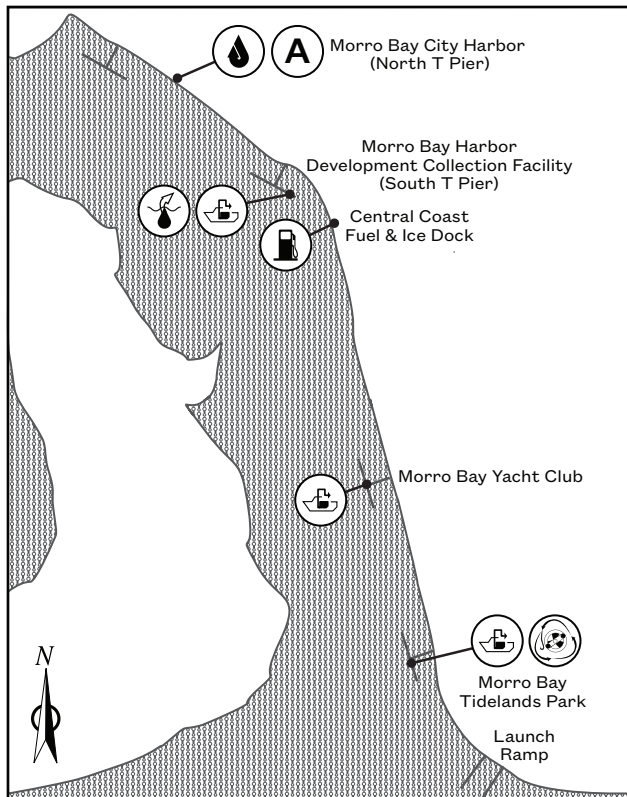


MAY							JULY											
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S					
						1						1	2	3				
						2						4	5	6	7	8	9	10
						9						11	12	13	14	15	16	17
						16						18	19	20	21	22	23	24
						23						25	26	27	28	29	30	31
						30												
						31												

Please visit our website for Calendars
 or to create your own calendar website for
 Individuals, Businesses, Fundraising, or
 Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



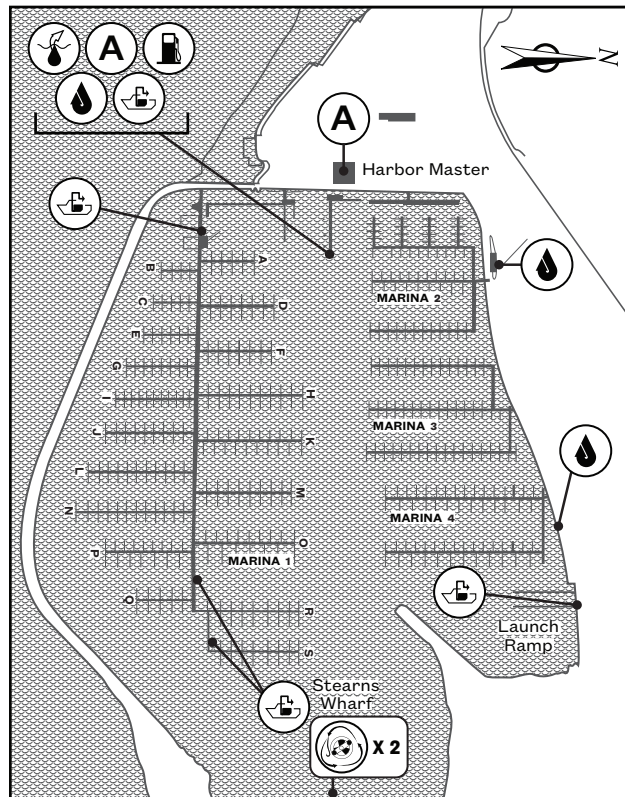
MORRO BAY



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

- 
BOMBA DE AGUA ACEITOSA DE SENTINA
- 
DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES
- 
COMBUSTIBLE
- 
RECICLAJE DE ACEITE
- 
BOMBEO DE AGUAS NEGRAS
- 
RECICLAJE DE SEDAL

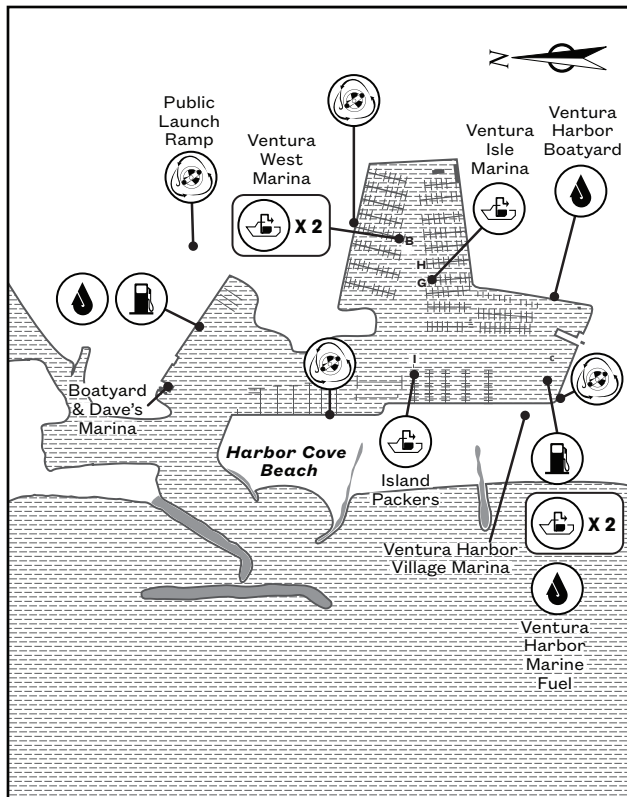
SANTA BARBARA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

- 
BOMBA DE AGUA ACEITOSA DE SENTINA
- 
DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES
- 
COMBUSTIBLE
- 
RECICLAJE DE ACEITE
- 
BOMBEO DE AGUAS NEGRAS
- 
RECICLAJE DE SEDAL

VENTURA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE



RECICLAJE DE ACEITE

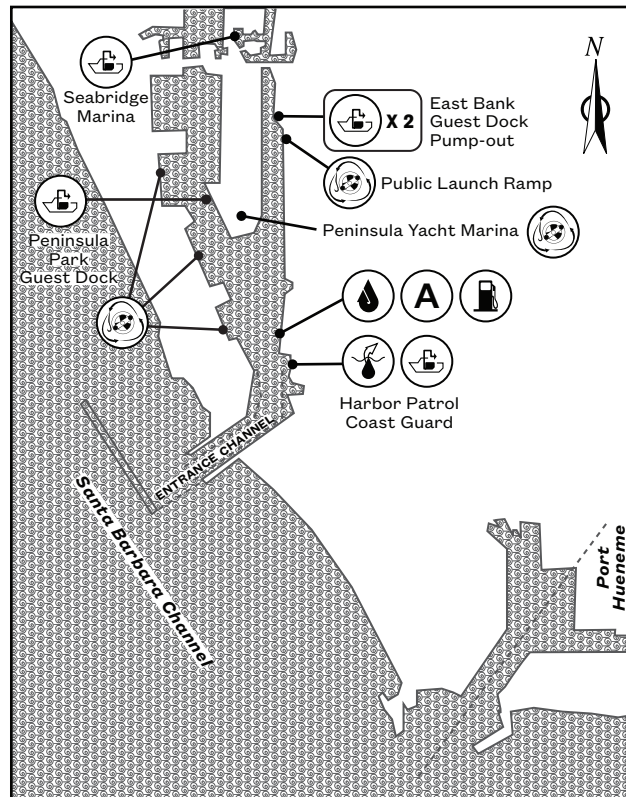


BOMBEO DE AGUAS NEGRAS



RECICLAJE DE SEDAL

CHANNEL ISLANDS



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



BOMBA DE AGUA ACEITOSA DE SENTINA



DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES



COMBUSTIBLE



RECICLAJE DE ACEITE

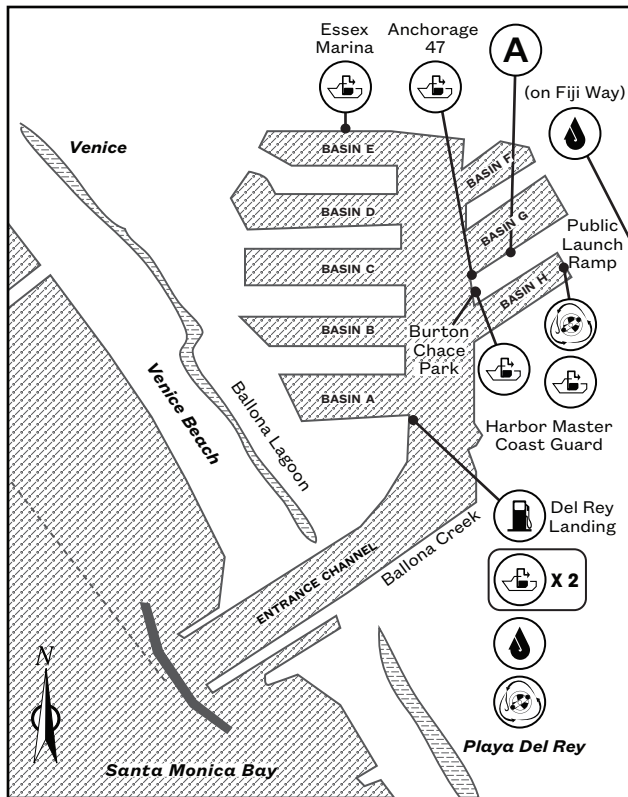


BOMBEO DE AGUAS NEGRAS



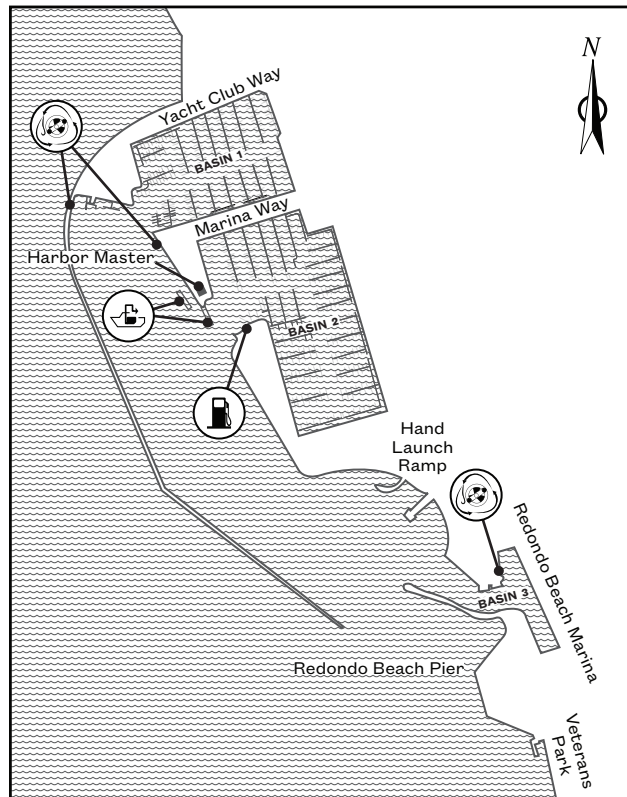
RECICLAJE DE SEDAL

MARINA DEL REY



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

KING HARBOR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES



COMBUSTIBLE



RECICLAJE DE ACEITE



RECICLAJE DE ACEITE



RECICLAJE DE SEDAL



COMBUSTIBLE

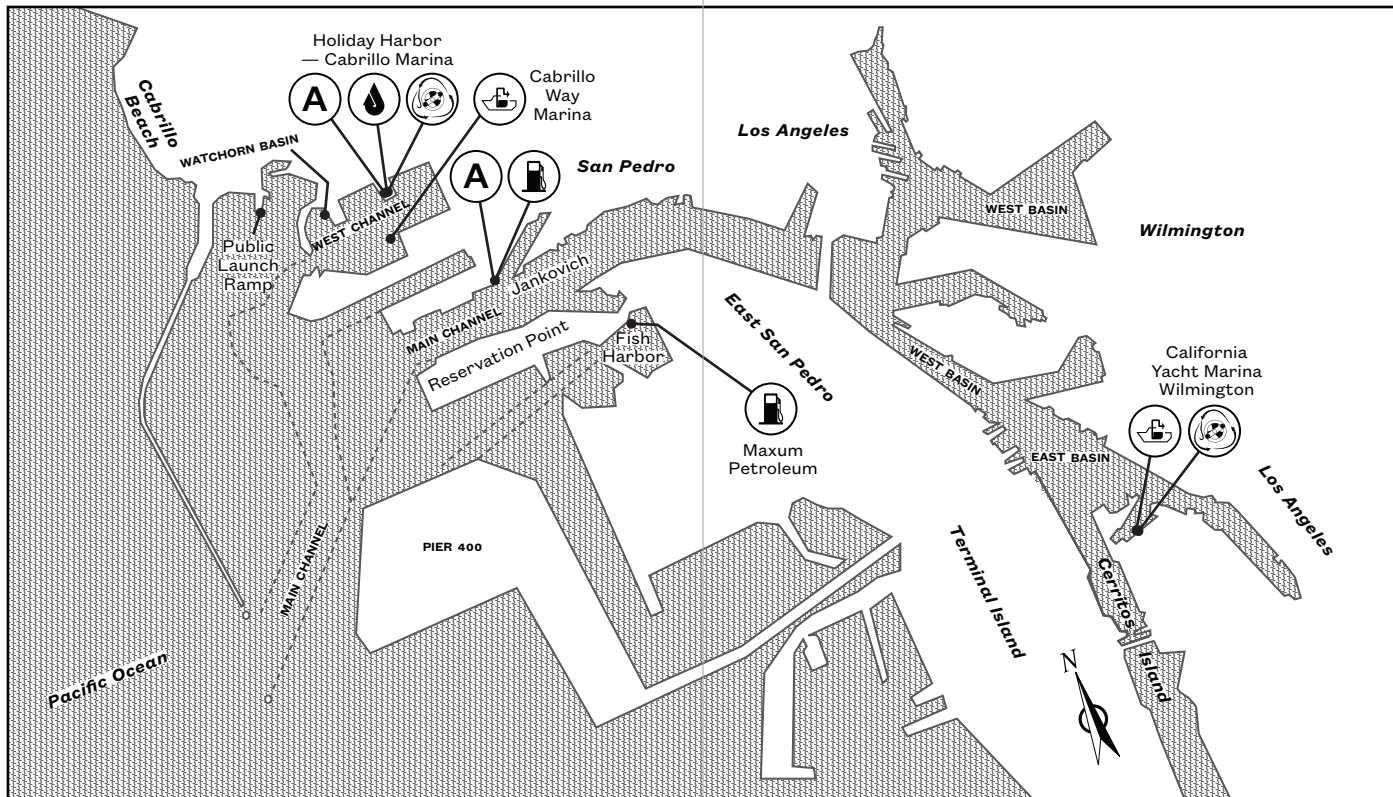


RECICLAJE DE ACEITE



RECICLAJE DE SEDAL

LOS ANGELES HARBOR



DISTRIBUCIÓN Y
COLECCIÓN DE
ALMOHADILLAS
ABSORBENTES



COMBUSTIBLE



RECICLAJE
DE ACEITE

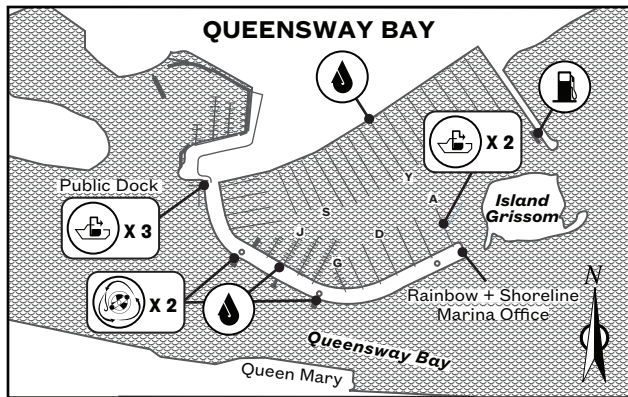


RECICLAJE
DE ACEITE

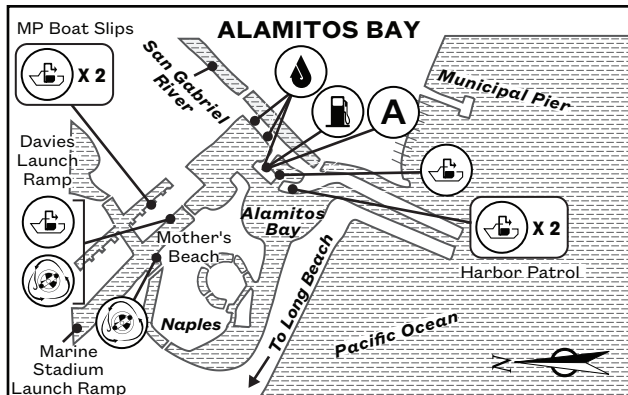


RECICLAJE
DE SEDAL

LONG BEACH



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES



COMBUSTIBLE



RECICLAJE DE ACEITE

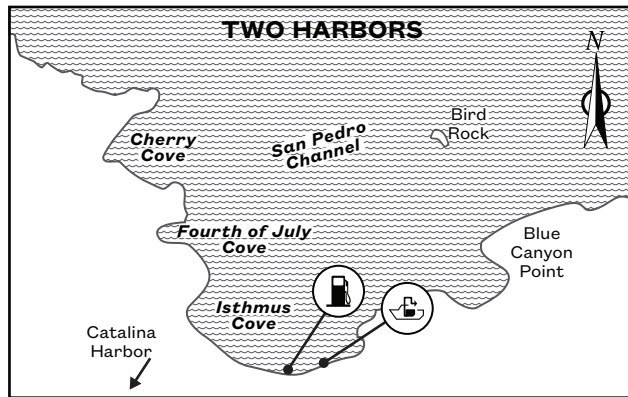


RECICLAJE DE ACEITE

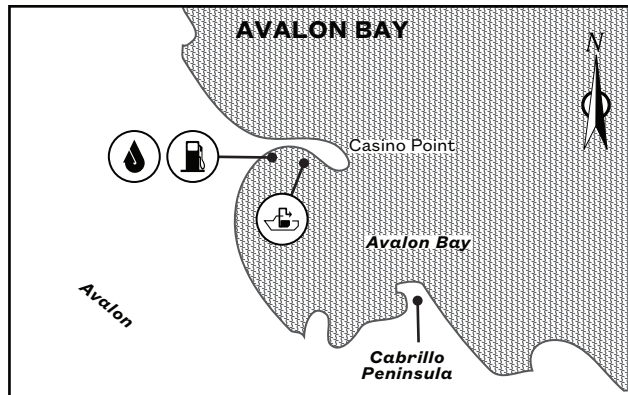


RECICLAJE DE SEDAL

SANTA CATALINA ISLAND



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE

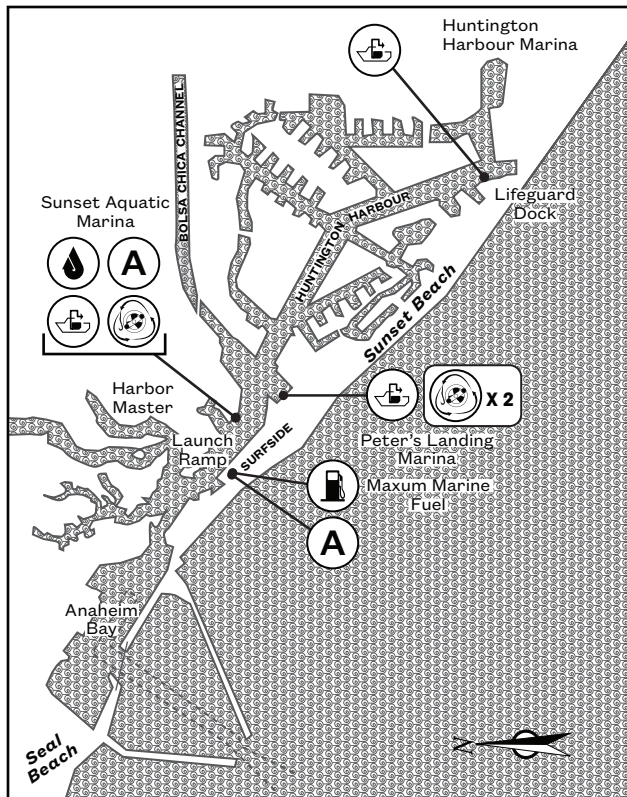


RECICLAJE DE ACEITE



BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

HUNTINGTON HARBOUR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES

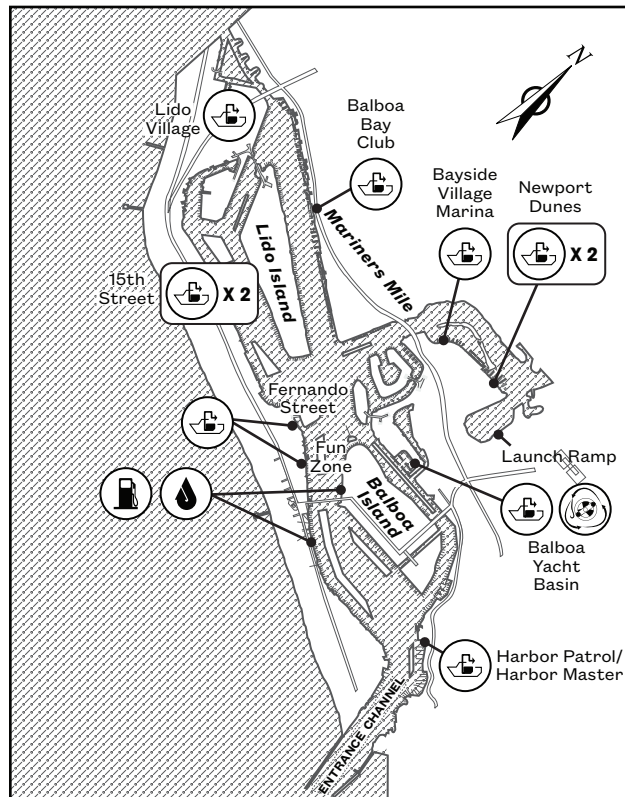
COMBUSTIBLE

RECICLAJE DE ACEITE

RECICLAJE DE ACEITE

RECICLAJE DE SEDAL

NEWPORT HARBOR



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



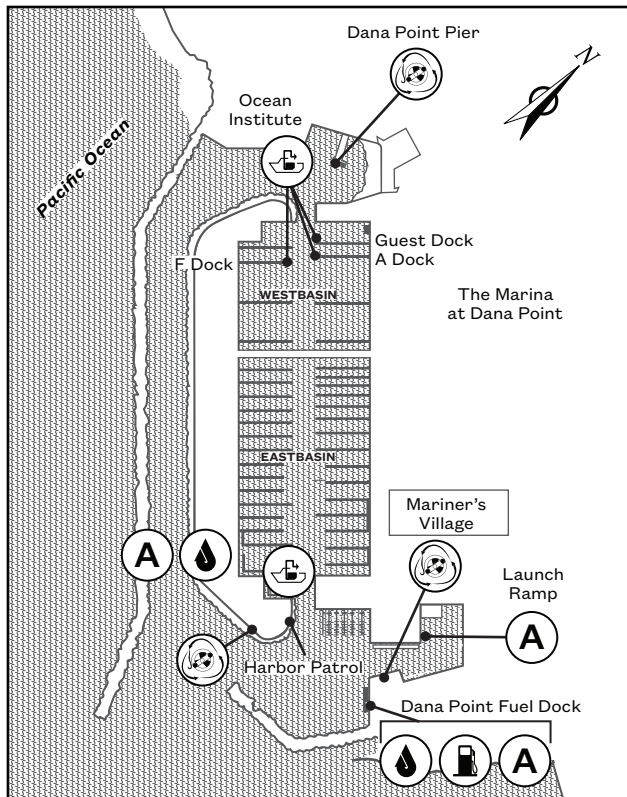
COMBUSTIBLE

RECICLAJE DE ACEITE

BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

RECICLAJE DE SEDAL

DANA POINT



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES



COMBUSTIBLE



RECICLAJE DE ACEITE

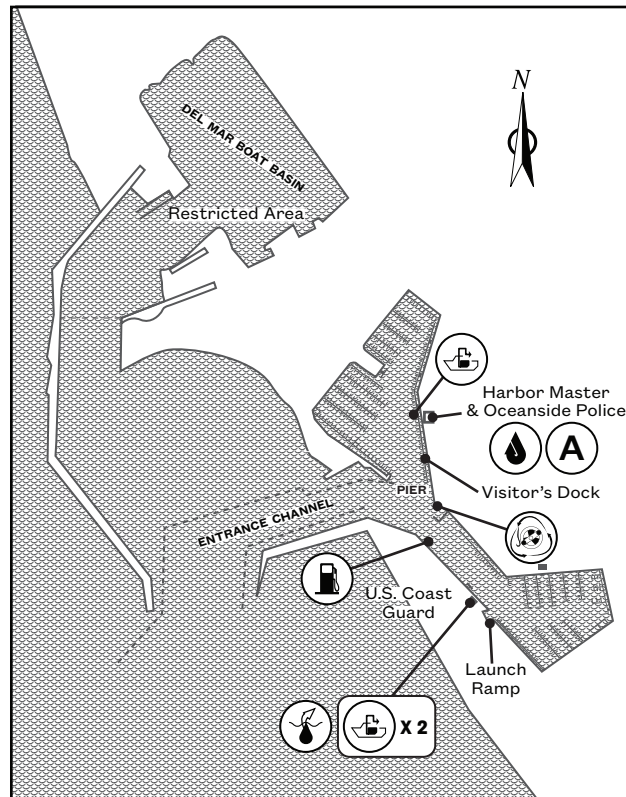


RECICLAJE DE ACEITE



RECICLAJE DE SEDAL

OCEANSIDE



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



BOMBA DE AGUA ACEITOSA DE SENTINA



DISTRIBUCIÓN Y COLECCIÓN DE ALMOHADILLAS ABSORBENTES



COMBUSTIBLE



RECICLAJE DE ACEITE

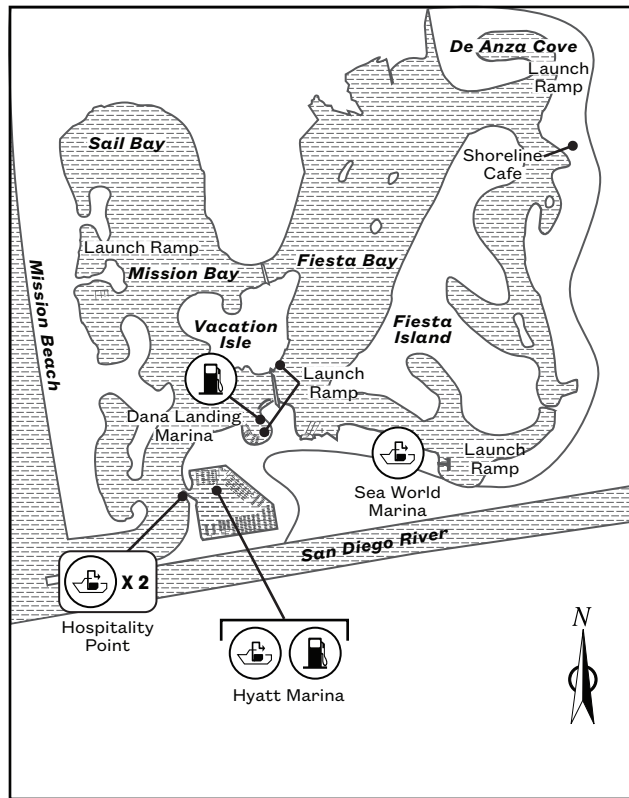


BOMBEO DE AGUAS NEGRAS



RECICLAJE DE SEDAL

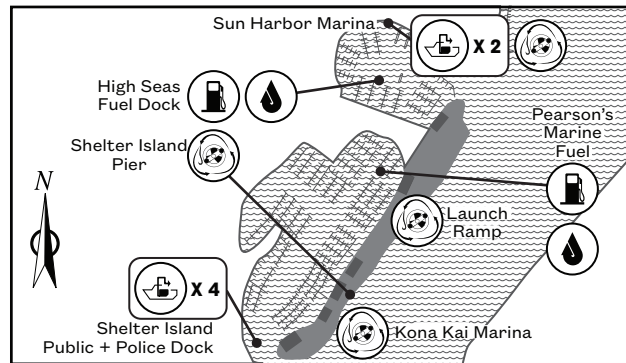
MISSION BAY



- 
COMBUSTIBLE
- 
RECICLAJE DE ACEITE
- 
BOMBEO DE AGUAS NEGRAS

MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

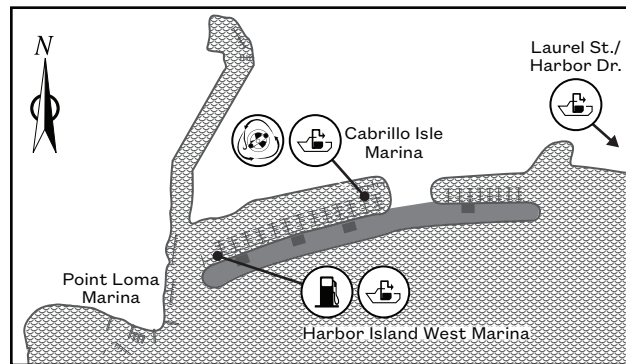
SHELTER ISLAND



- 
COMBUSTIBLE
- 
RECICLAJE DE ACEITE
- 
BOMBEO DE AGUAS NEGRAS
- 
RECICLAJE DE SEDAL

MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

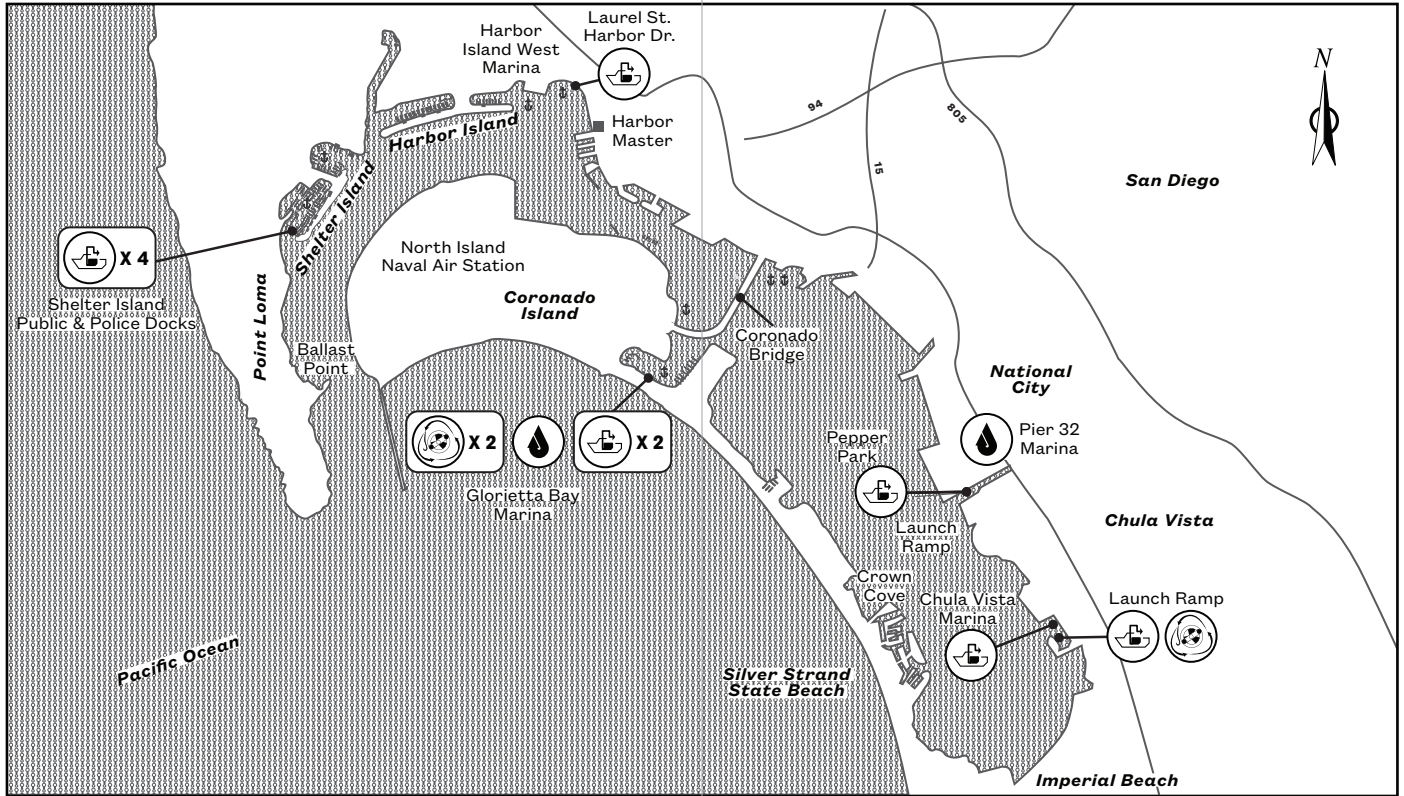
HARBOR ISLAND



- 
COMBUSTIBLE
- 
RECICLAJE DE ACEITE
- 
BOMBEO DE AGUAS NEGRAS
- 
RECICLAJE DE SEDAL

MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN

SAN DIEGO



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



COMBUSTIBLE



RECICLAJE DE ACEITE

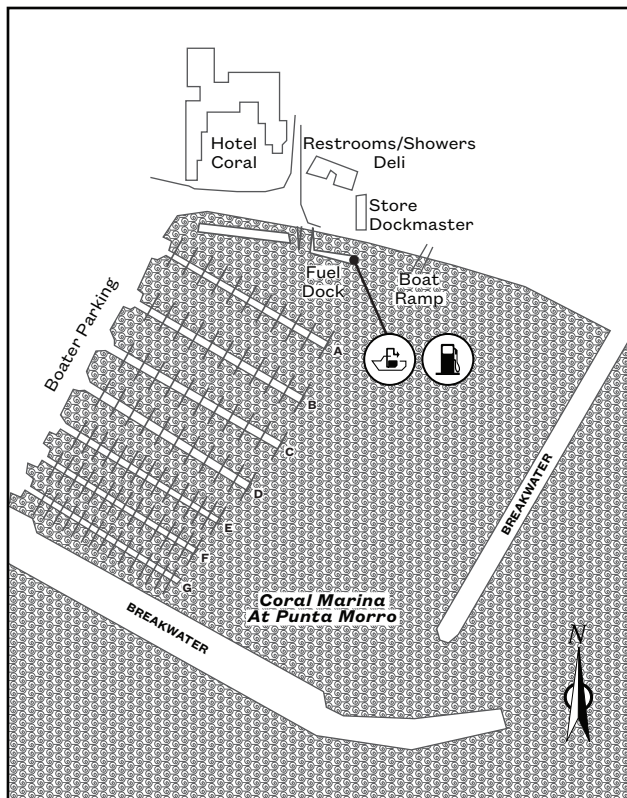


BOMBEO DE AGUAS NEGAS



RECICLAJE DE SEDAL

CORAL MARINA



MAPAS NO ESTÁN A ESCALA Y NO ESTÁN CREADOS PARA NAVEGACIÓN



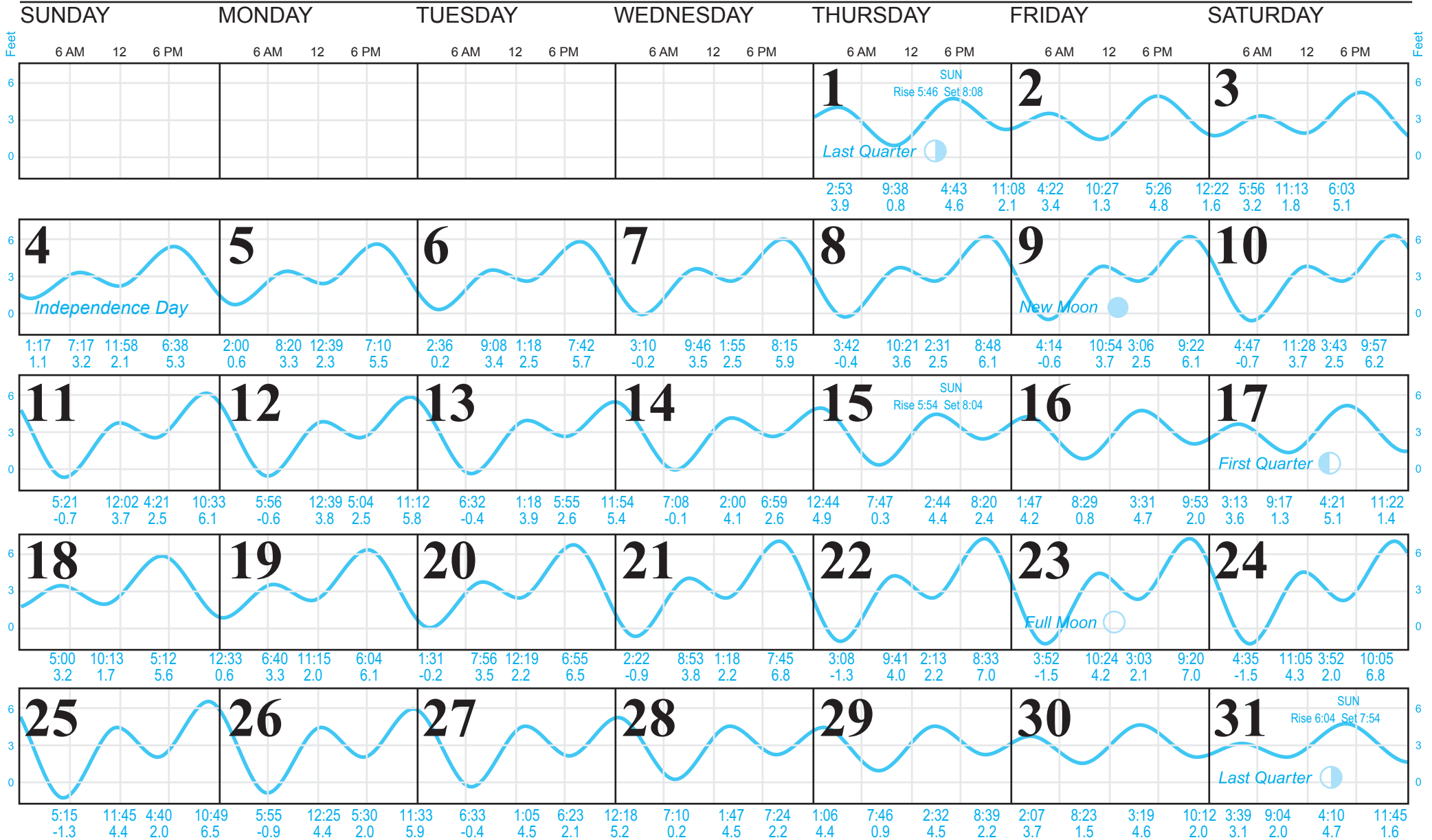
COMBUSTIBLE



BOMBEO DE
AGUAS NEGRAS

JULY

2021



JUNE

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

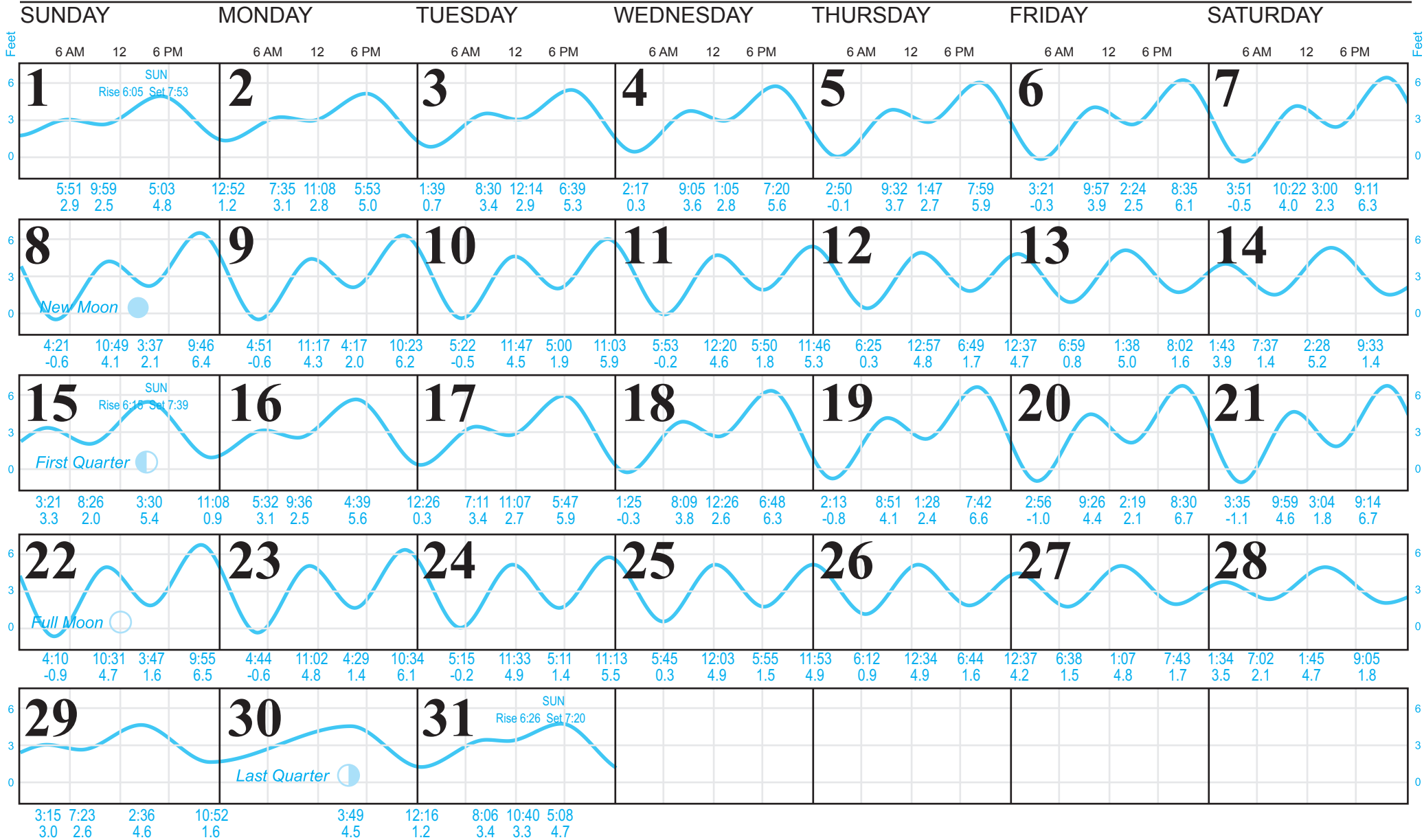
Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



Tidelines™
Copyright 2021 Tidelines
www.tidelines.com

AUGUST

2021



JULY

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER

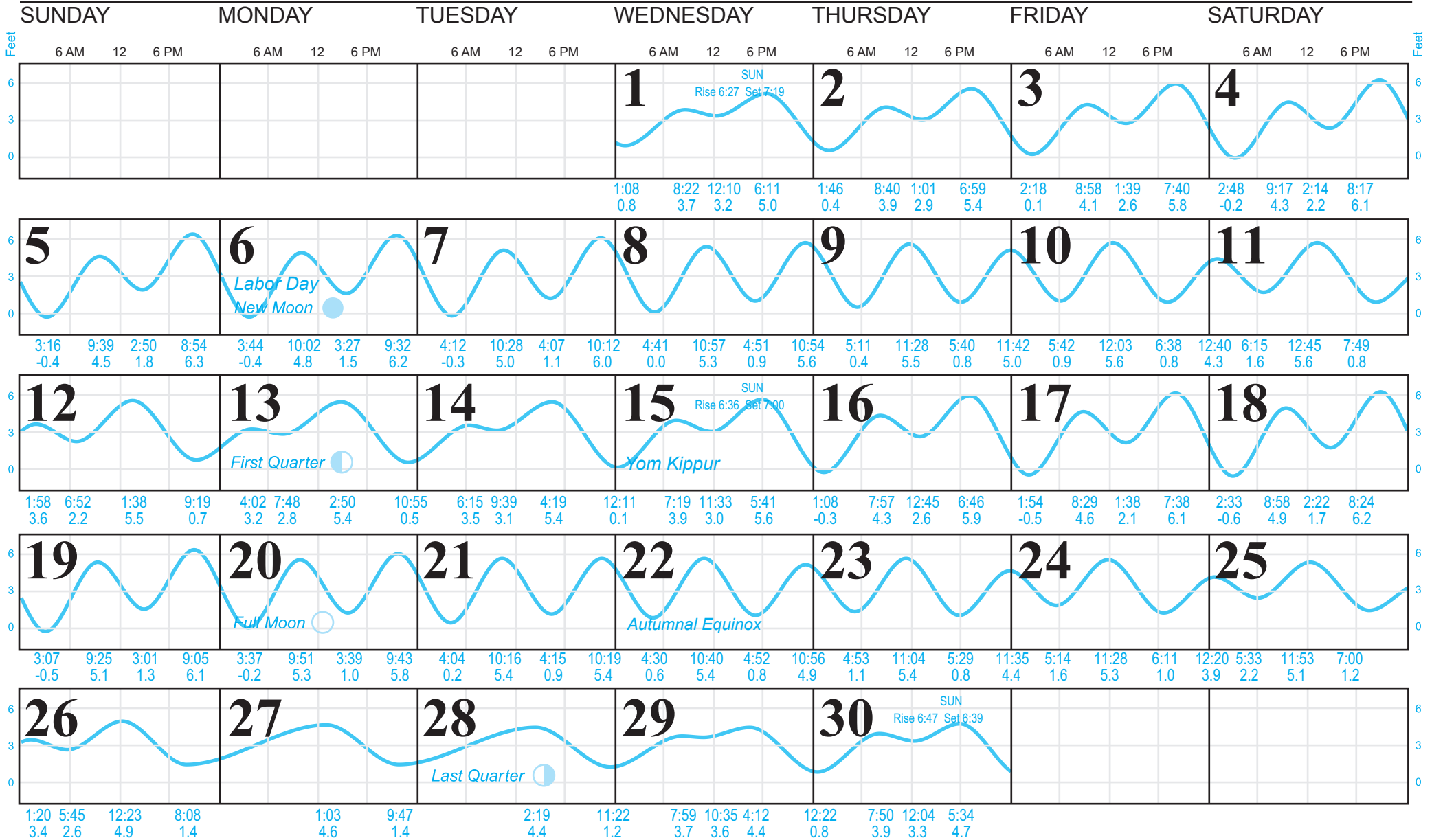
S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



SEPTEMBER

2021



AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

OCTOBER

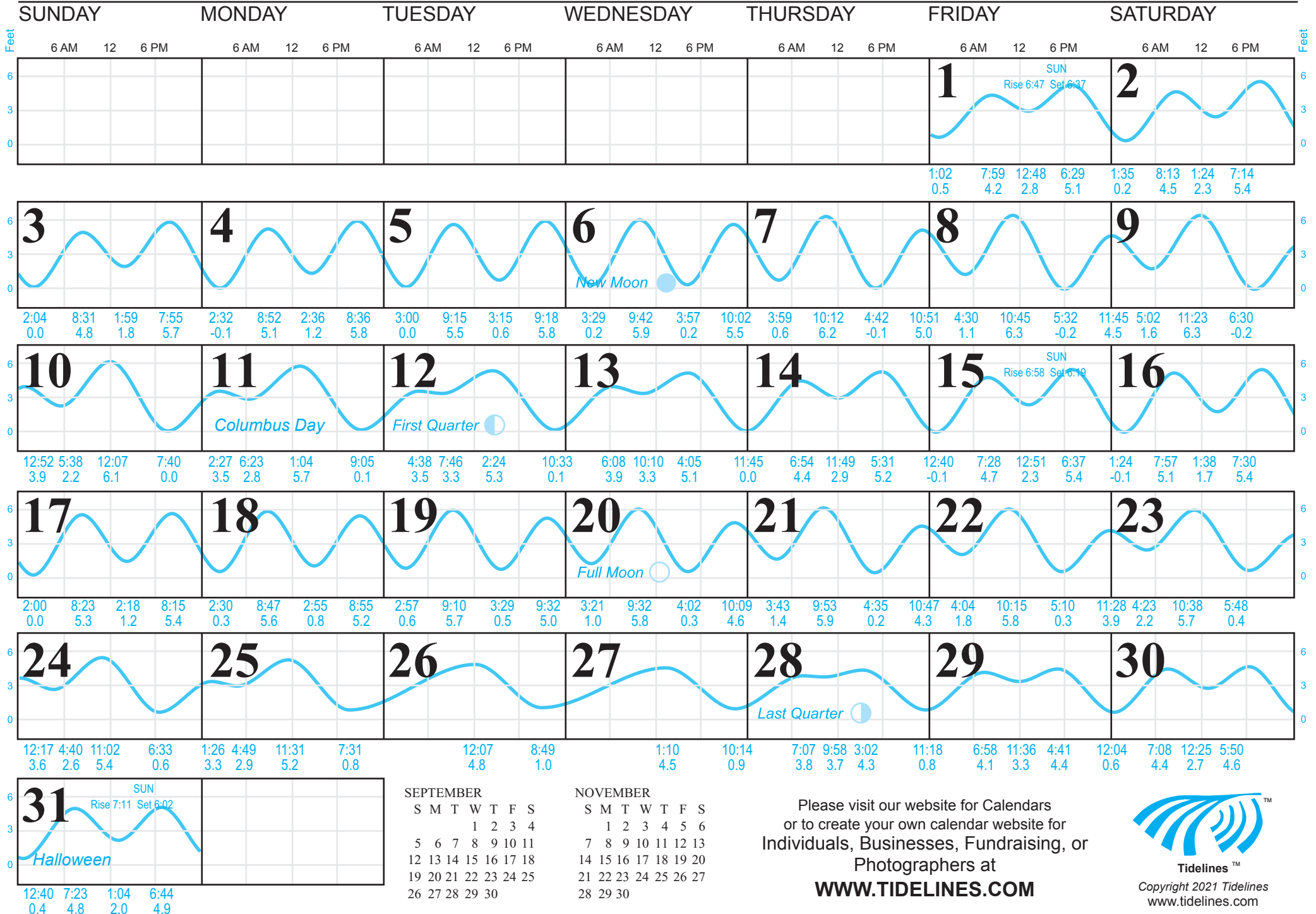
S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



OCTOBER

2021

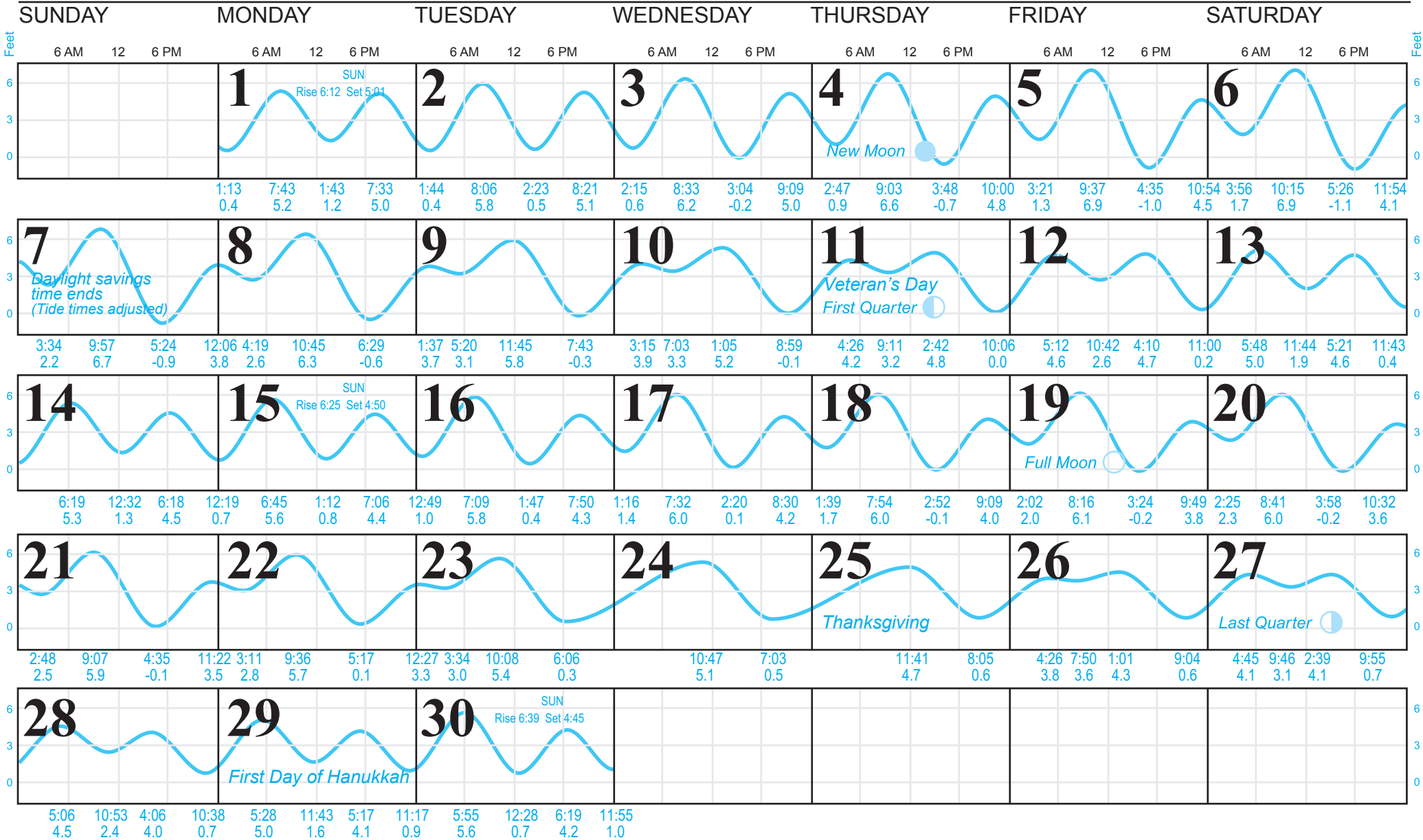


Please visit our website for Calendars
 or to create your own calendar website for
 Individuals, Businesses, Fundraising, or
 Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



NOVEMBER

2021



OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

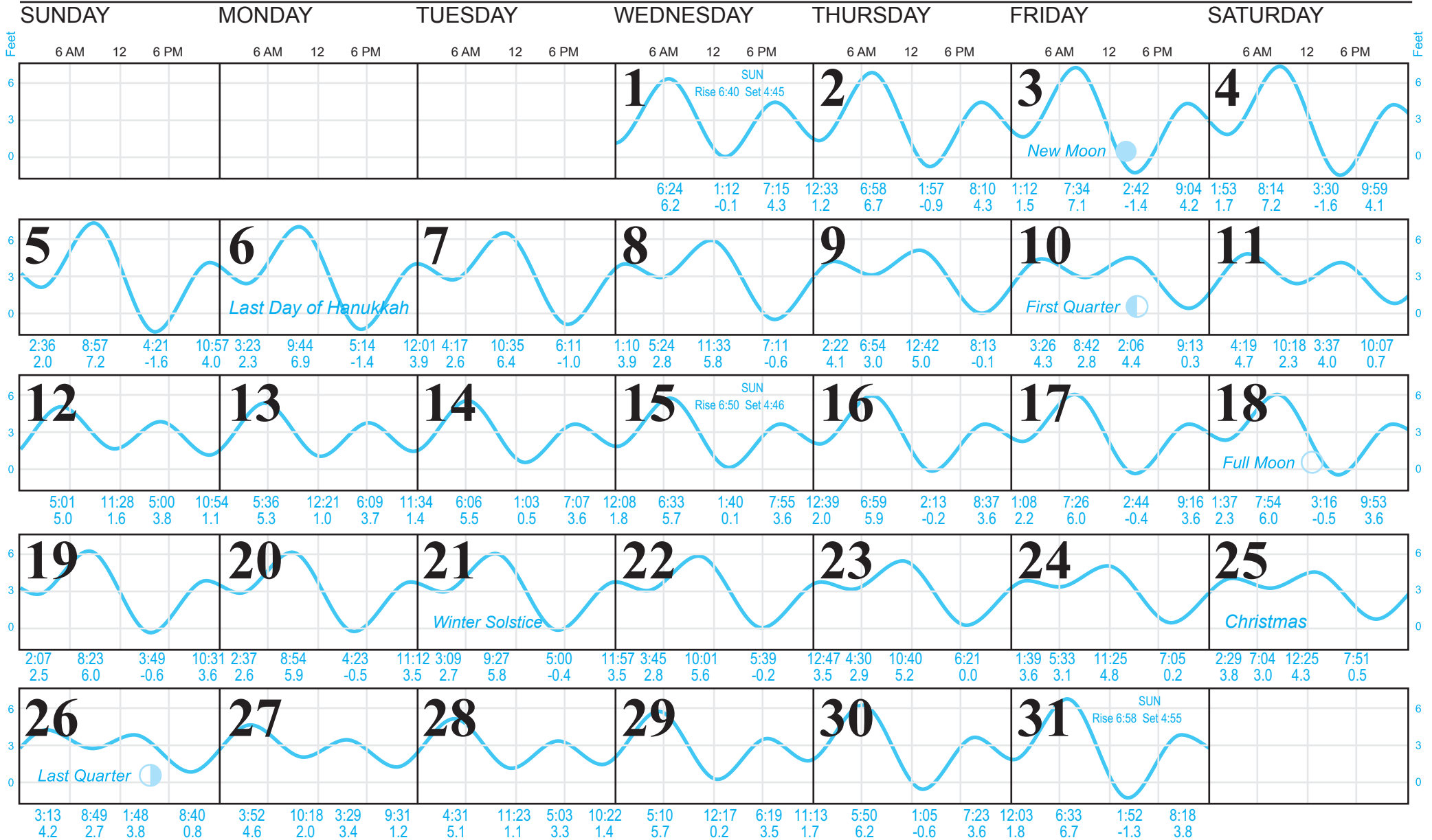
Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM



Tidelines™
Copyright 2021 Tidelines
www.tidelines.com

DECEMBER

2021



NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JANUARY 2022

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Please visit our website for Calendars
or to create your own calendar website for
Individuals, Businesses, Fundraising, or
Photographers at
WWW.TIDELINES.COM





**¡DESCARGUE LA APLICACIÓN MÓVIL 'PUMPOUT NAV' GRATUITA!
BOMBAS DE AGUAS NEGRAS, ESTACIONES DE VERTIMIENTO,
Y BAÑOS FLOTANTES MÁS CERCANOS.
DISPONIBLE PARA DISPOSITIVOS MÓVILES IOS Y ANDROID.**



**ENCUENTRE UNA LISTA ADICIONAL DE UBICACIONES PARA BOMBEO DE AGUAS NEGRAS:
WWW.DBW.CA.GOV/PUMPOUTS**

**Informe de derrames de aceite de motor,
químicos, y de aguas negras al**

Centro Nacional de Respuesta

800.424.8802 y la

***Oficina de Respuesta de
Emergencia de California***

800.OILS.911 (800.645.7911)

The Bay Foundation

www.santamonibabay.org

888.301.2527

8334 Lincoln Blvd, #310
Los Angeles, CA 90045

ESTA PUBLICACIÓN ESTÁ FINANCIADA POR EL PROGRAMA EDUCATIVO DE LA LEY DE EMBARCACIONES LIMPIAS DE LA DIVISIÓN DE NAVEGACIÓN Y VÍAS NAVEGABLES DEL DEPARTAMENTO DE PARQUES DE CALIFORNIA Y POR UNA BECA FEDERAL DE LA LEY DE EMBARCACIONES LIMPIAS POR MEDIO DE EL PROGRAMA DE RESTAURACIÓN DE PESCA DEPORTIVA. TAMBIÉN ESTÁ FINANCIADA EN PARTE POR EL OCEAN PROTECTION COUNCIL Y COASTAL QUEST.